

REGULASIEKOERANT  
REGULASIEKOERANT

REGULASIEKOERANT  
REGULASIEKOERANT



**Regulation Gazette**

**No. 10514**

**Regulasiekoerant**

**Vol. 604**

**23**

**October  
Oktober**

**2015**

**No. 39325**







## Contents

| <i>No.</i>  |   | <i>Gazette<br/>No.</i> | <i>Page<br/>No.</i> |
|---|---|------------------------|---------------------|
| <b>GOVERNMENT NOTICES • GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>  |   |                        |                     |
| <b>Agriculture, Forestry and Fisheries, Department of/ Landbou, Bosbou en Visserye, Departement van</b> |   |                        |                     |
| 1020  | Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Establishment of Statutory Measure: Registration of Producers, Exporters and Processors of Pomegranates.....                                    | 39325                  | 7                   |
| 1021  | Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Establishment of Statutory Measure: Records and Returns relating to Trees as well as production and marketing information of Pomegranates ..... | 39325                  | 10                  |
| 1022  | Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Establishment of Statutory Measure and Determination of Levies on Pomegranate and Pomegranate Products .....                                    | 39325                  | 13                  |

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT**

**Closing times** **PRIORTOPUBLICHOLIDAYS** for  
**GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES,  
 REGULATION NOTICES AND PROCLAMATIONS**

**2015**

*The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- 26 March, Thursday, for the issue of Thursday 2 April 2015
- 31 March, Tuesday, for the issue of Friday 10 April 2015
- 22 April, Wednesday, for the issue of Thursday 30 April 2015
- 30 April, Thursday, for the issue of Friday 8 May 2015
- 11 June, Thursday, for the issue of Friday 19 June 2015
- 6 August, Thursday, for the issue of Friday 14 August 2015
- 17 September, Thursday, for the issue of Friday 25 September 2015
- 10 December, Thursday, for the issue of Friday 18 December 2015
- 15 December, Tuesday, for the issue of Thursday 24 December 2015
- 22 December, Tuesday, for the issue of Thursday 31 December 2015
- 30 December, Wednesday, for the issue of Friday 8 January 2016

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE Government Gazette must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

**BELANGRIKE AANKONDIGING**

**Sluitingstye** **VOOR VAKANSIEDAE** vir  
**GOEWERMENTS-, ALGEMENE- & REGULASIE-  
 KENNISGEWINGS ASOOK PROKLAMASIES**

**2015**

*Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- 26 Maart, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag 2 April 2015
- 31 Maart, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag 10 April 2015
- 22 April, Wednesday, vir die uitgawe van Donderdag 30 April 2015
- 30 April, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 8 Mei 2015
- 11 Junie, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 19 Junie 2015
- 6 Augustus, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 14 Augustus 2015
- 17 September, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 25 September 2015
- 10 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 18 Desember 2015
- 15 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Donderdag 24 Desember 2015
- 22 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Donderdag 31 Desember 2015
- 30 Desember, Wednesday, vir die uitgawe van Vrydag 8 Januarie 2016

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

---

**GOVERNMENT NOTICES • GOEWERMENTSKENNISGEWINGS**

---

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES**

NO. R. 1020

23 OCTOBER 2015

**MARKETING OF AGRICULTURAL PRODUCTS ACT, 1996  
(ACT No. 47 OF 1996)****ESTABLISHMENT OF STATUTORY MEASURE: REGISTRATION OF PRODUCERS,  
EXPORTERS AND PROCESSORS OF POMEGRANATES**

I, SENZENI ZOKWANA, Minister of Agriculture, Forestry & Fisheries, acting under sections 13 and 19 of the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996), hereby establish the statutory measure set out in the Schedule.

**SENZENI ZOKWANA,**

Minister of Agriculture, Forestry &amp; Fisheries.

---

**SCHEDULE****Definitions**

1. In this Schedule any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning, and unless the context otherwise indicates –

“**Exporter**” means a person who trade pomegranate for export for his own account, or acts as an agent on a commission basis on behalf of producers;

“**Importer**” means a person who imports pomegranates.

“**Pomegranate**” means the fruit of *Punica granatum* L;

“**Pomegranate Producer**” means a producer of pomegranates intended for fresh fruit exports and domestic fresh consumption, as well as for the production of juice or concentrate;

“**Processor**” means a pomegranate juice or concentrate manufacturer;

A person shall have a choice to register as either a producer or an exporter or processor. A person who is a producer as well as an exporter must register as a producer and as an exporter or processor.

**Purpose and aims of statutory measure and the relation thereof to the objectives of the Act**

2. The purpose and aims of the statutory measure is to compel the parties set out herein to register with POMASA. Registration is necessary to assist POMASA in ensuring that continuous, timeous and accurate information relating to the products as defined, is available to all role players. Market information is deemed essential for all role players in order for them to make informed decisions. By combining compulsory registration with the keeping of information and the rendering of returns on an individual basis, market information for the whole of the industry can be processed and disseminated and will form the basis for the collection of levies where applicable and appropriate.

The establishment of the measure would assist in promoting the efficiency of the marketing of pomegranate products. The viability of the pomegranate industry will thus be enhanced. The measure will not be detrimental to the number of employment opportunities or fair labour practice.

The measure will be administered by POMASA, a company established in terms of the Companies Act (as amended), 2008 (Act 71 of 2008). POMASA will implement and administer the measure as set out in the Schedule.

**Products to which statutory measure applies.**

3. This statutory measure shall apply to pomegranates intended for export and/or for juice or concentrate processing as well as imported pomegranates.

**Area in which measure shall apply**

4. This measure shall apply in the geographical area of the Republic of South Africa.

**Registration of parties concerned**

5.
  - (1) All producers, exporters of pomegranates and/or processors of pomegranates shall register with POMASA.
  - (2) A person shall have a choice to register as either a producer or exporter or importer or processor.
  - (3) A person who is a producer as well as a processor or exporter shall register as a producer and as exporter or processor.

**Application for registration**

6. Application for registration shall –
  - (1) be made within thirty (30) days of the commencement of this statutory measure, and in the case of a person becoming a party as contemplated in clause 5 after such date of commencement, within thirty (30) days of becoming such a party;
  - (2) be made on the application form obtainable free of charge from POMASA;

- (3) be submitted, when forwarded by post, to –

POMASA  
PO Box 163  
PAARL  
7620

- (4) when delivered by hand, be delivered to –

POMASA  
Main Road 258  
PAARL  
7646

- (5) when sent by telefax, be addressed to –

021-870 2915

- (6) when sent by E-mail, addressed to –

[info@sapomegranate.co.za](mailto:info@sapomegranate.co.za)

**Commencement and period of validity**

7. This statutory measure shall come into operation on 1 January 2016 and will lapse four (4) years later.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES

NO. R. 1021

23 OCTOBER 2015

MARKETING OF AGRICULTURAL PRODUCTS ACT, 1996  
(ACT No. 47 OF 1996)ESTABLISHMENT OF STATUTORY MEASURE: RECORDS AND RETURNS RELATING  
TO TREES AS WELL AS PRODUCTION & MARKETING INFORMATION OF  
POMEGRANATES

I, SENZENI ZOKWANA, Minister of Agriculture, Forestry & Fisheries, acting under sections 13 and 18 of the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996), hereby establish the statutory measure set out in the Schedule.

**SENZENI ZOKWANA,**  
Minister of Agriculture, Forestry & Fisheries.

---

## SCHEDULE

## Definitions

1. In this Schedule any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning, and unless the context otherwise indicates –

“**Exporter**” means a person who trade pomegranates for export for his own account, or acts as an agent on a commission basis on behalf of producers;

“**Importer**” means a person who imports pomegranates.

“**Pomegranate Producer**” means a producer of pomegranates intended for fresh fruit exports and/or domestic fresh consumption, as well as pomegranate juice or juice concentrate;

“**Processor**” means a pomegranate juice or concentrate manufacturer;

“**Trees**” means trees intended for the production of pomegranates; and

A person shall have a choice to register as either a producer or an exporter or an importer or a processor. A person who is a producer as well as an exporter must register as a producer and as an exporter or an importer or a processor.

**Purpose and aims of statutory measure and the relation thereof to the objectives of the Act**

2. The purpose and aims of the statutory measure is to compel the parties set out herein to keep records and render returns to POMASA. This is necessary to ensure that continuous, timeous and accurate information relating to the products as defined is available to all role players. Market information is deemed essential for all role players in order for them to make informed decisions. By prescribing the keeping of records with the rendering of returns on an individual basis, market and production information for the pomegranate industry can be processed and disseminated.

The establishment of the measure will assist in promoting the efficiency of the marketing of products. The viability of the pomegranate industry should thus be enhanced. The measure will not be detrimental to the number of employment opportunities or fair labour practice. Any information obtained will be dealt with in a confidential manner and no sensitive or potentially sensitive client-specific information will be made available to any party without the prior approval of the party whose rights may be affected.

The measure will be administered by POMASA a company established in terms of the Companies Act (as amended), 2008 (Act 71 of 2008). POMASA will implement and administer the measure as set out in the Schedule.

**Products to which statutory measure applies**

3. This statutory measure shall apply to pomegranates intended for export as well as pomegranates intended for processing of juice or juice concentrate.

**Area in which measure shall apply**

4. This measure shall apply in the geographical area of the Republic of South Africa.

**Records to be kept and returns to be rendered**

5. (1A) All producers, exporters and processors of pomegranates shall keep such records and render the returns as may be required by POMASA relating to:
  - (a) tree surveys;
  - (b) the volume of pomegranates destined for domestic fresh consumption and/or export; and
  - (c) the volume of pomegranates destined for processing of juice or juice concentrate.
- (1B) No records or returns shall be required in terms of this measure which disclose confidential information of a marketing nature, and in particular, no returns disclosing, inter alia, contracting parties; purchasers of fruit; prices of services or the prices obtained for fruit, or any similar information, shall be required to be furnished.
- (2) The National Department of Agriculture, Forestry and Fisheries or its assignee shall render a copy of all export certificates or furnish the information required by POMASA contained in such certificates within the period specified in subclause (4)

- (3) The records referred to in subclause (1) shall –
- (a) be recorded on a computer or with ink in a book;
  - (b) be kept at the registered premises of the person required to keep it for a period of at least three years.
- (4) The returns referred to in subclause (1) shall be rendered on forms obtainable free of charge for this purpose from POMASA within fifteen (15) days after the end of the month in which the returns have been requested.
- (a) be submitted, when forwarded by post, to –  
POMASA  
PO Box 163  
PAARL  
7620
  - (b) when delivered by hand, be delivered to –  
POMASA  
Main Road 258  
PAARL  
7646
  - (c) when sent by telefax, be addressed to –  
021-870 2915
  - (d) when sent by E-mail, addressed to –  
[info@sapomegranate.co.za](mailto:info@sapomegranate.co.za)

**Commencement and period of validity**

6. This statutory measure shall come into operation on 1 January 2016 and will lapse four (4) years later.

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES**

NO. R. 1022

23 OCTOBER 2015

**MARKETING OF AGRICULTURAL PRODUCTS ACT, 1996  
(ACT No. 47 OF 1996)****ESTABLISHMENT OF STATUTORY MEASURE AND DETERMINATION OF LEVIES ON  
POMEGRANATE AND POMEGRANATE PRODUCTS**

I, SENZENI ZOKWANA, Minister for Agriculture, Forestry & Fisheries, acting under sections 13 and 15 of the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996), hereby establish the statutory measure set out in the Schedule.

**SENZENI ZOKWANA,**

Minister of Agriculture, Forestry &amp; Fisheries.

**SCHEDULE****Definitions**

1. In this Schedule any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning, and unless the context otherwise indicates –

“**Exporter**” means a person who trade pomegranates for export for his own account, or acts as an agent on a commission basis on behalf of pomegranate producers;

“**Importer**” means a person who imports pomegranates.

“**Pomegranate Producer**” means a producer of pomegranates intended for exports and/or fresh domestic consumption;

A person shall have a choice to register as either a producer or an exporter or importer. A person who is a producer as well as an exporter must register as a producer and as an exporter or importer.

**Purpose and aims of statutory measure and the relation thereof to the objectives of the Act**

2. The levy is needed by POMASA to fund research projects, information and technology transfer; plant improvement functions and certification; market information and statistics; communication; trade and market access; and transformation and training for pomegranates.

These measures are necessary to ensure that continuous, timeous and accurate information relating to the pomegranate industry is available to all role players in order for them to make informed decisions.

The measure will not be detrimental to the number of employment opportunities or fair labour practice and will support the statutory measures relating to registration and the rendering of returns applicable to pomegranates.

The measure will be administered by POMASA, a company established in terms of the Companies Act (as amended), 2008 (Act 71 of 2008). POMASA will implement and administer the measure as set out in the Schedule.

#### **Products to which statutory measure applies.**

3. This statutory measure shall apply to pomegranates destined for export and/or fresh domestic consumption as well as processing.

#### **Area in which measure shall apply**

4. This measure shall apply in the geographical area of the Republic of South Africa.

#### **Imposition of levy**

5. A levy is hereby imposed on pomegranates and pomegranate products.

#### **Amount of levy**

6. The amount of the levy shall be:

|                           | <b>2016</b> | <b>2017</b> | <b>2018</b> | <b>2019</b> |
|---------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Fresh – Export and Import | 13,0 c/Kg   | 13,0 c/Kg   | 14,0 c/Kg   | 14,0 c/Kg   |
| Processing                | 7,0 c/Kg    | 7,0 c/Kg    | 8,0 c/Kg    | 8,0 c/Kg    |

on all pomegranates on export (all classes).

#### **Persons by whom and to whom levy shall be payable**

7. (1) The levy imposed under clause 5 shall –
- (a) be payable by a pomegranate exporter on behalf of the producer from which such pomegranates have been procured in respect of all pomegranates exported;
  - (b) on all pomegranates destined for the manufacturing of pomegranate juice or juice concentrate; and
  - (c) be payable by the importer of all pomegranates imported.
- (2) A levy imposed under clause 5 shall be payable to POMASA in accordance with clause 8.

#### **Payment of levy**

8. (1) Payment of the levy shall be made not later than sixty (60) days following the month end of delivery of a quantity of pomegranates for export.

- (2) Payment shall be made by means of a cheque or electronic transfer in favour of POMASA, and shall –
- (a) when paid by cheque, be addressed to –  
POMASA  
PO Box 163  
PAARL  
7620
  - (b) when electronically transferred, be paid to the bank account obtainable from POMASA on request.

**Commencement and period of validity**

9. This statutory measure shall come into operation on 1 January 2016 and will lapse 4 years later.